

PL

DE

EN

ES

FR

SV

Lustro hotelowe, łazienkowe Garda LED

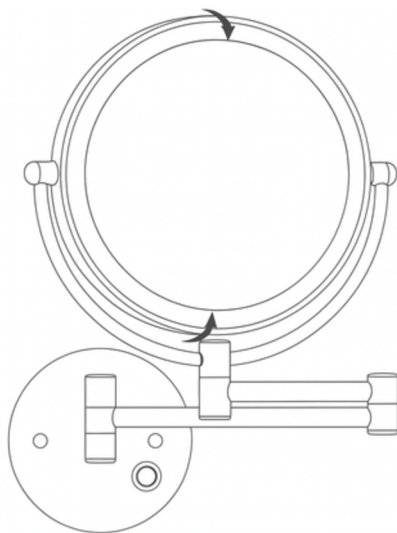
Bade- und Hotelspiegel Garda LED

Bathroom & Hotel Mirror Garda LED

Espejo de baño y hotelero Garda LED

Miroir de salle de bain hôtelier Garda LED

Badrums- och hotellspegel Garda LED



Instrukcja
Bedienungsanleitung
User manual
Manual de usuario
Notice d'utilisation
Bruksanvisning

PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed instalacją prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do przyszłego wykorzystania, montażu oraz innych powiązanych czynności.

EN

Thank you for purchasing our product. Before installation, please read these instructions and keep them for future reference, assembly and other related purposes.

ES

Gracias por la compra de nuestro producto.

Antes de la instalación, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas, instalación y otras operaciones relacionadas.

FR

Merci d'avoir acheté notre produit.

Avant l'installation, veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour toute utilisation ultérieure, le montage ainsi que pour toute autre opération associée.

DE

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts.

Bitte lesen Sie vor der Installation diese Anleitung und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung, Montage und andere damit verbundene Zwecke auf.

SV

Tack för att du har köpt vår produkt. Läs denna instruktion före installation och spara den för framtida bruk, montering och andra relaterade ändamål.

1.

O produkcie

Lustro Garda LED to podświetlane lustro ścienne o minimalistycznym wyglądzie i wysokiej funkcjonalności.

Lustro jest zasilane bezpośrednio z sieci i wyposażone we wbudowany zasilacz, co zapewnia stabilne działanie oświetlenia LED oraz eliminuje konieczność stosowania baterii.

Dzięki obrotowej konstrukcji (360°) oraz regulowanemu uchwyтови sprawdza się w hotelowych i domowych łazienkach, zapewniając wygodę przy makijażu i pielęgnacji.

Podświetlenie LED z dotykową regulacją jasności umożliwia dostosowanie oświetlenia do indywidualnych potrzeb użytkownika.

Parametry techniczne

- Materiał: stal + szkło
- Kolor: czarny
- Kształt: okrągłe
- Oświetlenie: LED
- Zasilanie: AC 100–240V, 50/60 Hz
- Produkt posiada wbudowany zasilacz; LED: DC12V~1A
- Montaż: naścienny, z podłączeniem do gniazda elektrycznego (wtyczka)
- Przeznaczenie: łazienki hotelowe, pokoje gościnne, toalety publiczne i domowe

Funkcje:

- regulacja jasności (3 poziomy: ok. 30%, 60%, 100%) włącznik dotykowy
- lustro obracane o 360°
- uchwyt obrotowy

2.

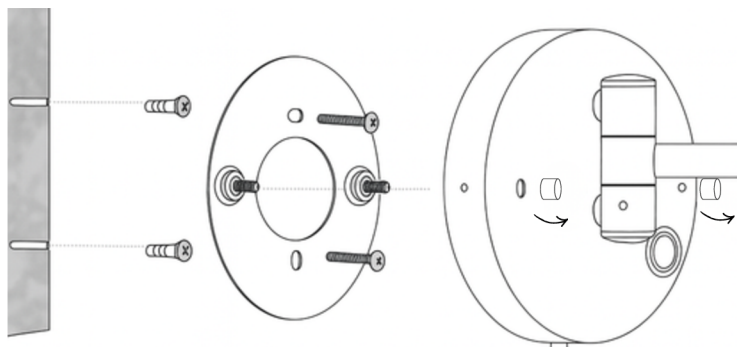
Zawartość opakowania

- Lustro Garda LED
- Uchwyt ścienny
- Płytki montażowe
- Śruby montażowe
- Instrukcja obsługi

3.

Instrukcja montażu

1. Wybierz miejsce instalacji, w pobliżu gniazda zasilania.
2. Przyłóż płytkę montażową do ściany i zaznacz miejsca pod śruby.
3. Wywierć otwory i włóż kołki rozporowe.
4. Przykręć płytkę montażową do ściany.
5. Przymocuj ramię lustra do płytki montażowej, dokręcając śruby.
6. Podłącz przewód lustra do gniazdka.



4.

Obsługa

1. Włączanie / wyłączanie: dotknij przycisku LED na lustrze.
2. Regulacja jasności: przytrzymaj przycisk – kolejno ustawiane są poziomy ok. 30% → 60% → 100%
3. Regulacja lustra:
 - obrót lustra o 360°,
 - obracany uchwyt umożliwia ustawienie kąta zgodnie z potrzebą.

5.

Zasady bezpieczeństwa

1. Nie instaluj urządzenia w miejscach narażonych na bezpośredni kontakt z wodą.
2. Nie otwieraj obudowy urządzenia – grozi to porażeniem prądem.
3. Nie modyfikuj urządzenia.
4. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnętrznego.
5. Instalacja powinna być wykonana przez wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
7. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

PL

6.

Konserwacja i czyszczenie

1. Czyść delikatną, wilgotną ściereczką.
2. Nie stosuj środków ściernych, ani agresywnych detergentów.
3. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie dopuszczaj do kontaktu elektroniki z wilgocią.

1.

Produktbeschreibung

Der LED-Spiegel Garda ist ein beleuchteter Wandspiegel mit minimalistischem Design und hoher Funktionalität.

Der Spiegel wird direkt über das Stromnetz betrieben und ist mit einem integrierten Netzteil ausgestattet, das einen stabilen Betrieb der LED-Beleuchtung gewährleistet und den Einsatz von Batterien überflüssig macht. Dank der drehbaren Konstruktion (360°) sowie der verstellbaren Halterung eignet er sich ideal für Hotel- und Badezimmer im privaten Bereich und bietet Komfort bei Make-up und Pflege.

Die LED-Beleuchtung mit Touch-Dimmfunktion ermöglicht eine Anpassung der Lichtintensität an die individuellen Bedürfnisse des Nutzers.

Technische Daten

- Material: Stahl + Glas
- Farbe: Schwarz
- Form: Rund
- Beleuchtung: LED
- Stromversorgung: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Produkt mit integriertem Netzteil: LED: DC 12 V ~ 1 A
- Montage: Wandmontage, mit Anschluss über Steckdose
- Einsatzbereich: Hotelbäder, Gästezimmer, öffentliche und private Toiletten

Funktionen:

- Helligkeitsregelung (3 Stufen: ca. 30 %, 60 %, 100 %)
- Touch-Schalter
- 360° drehbarer Spiegel
- Drehhalterung

2.

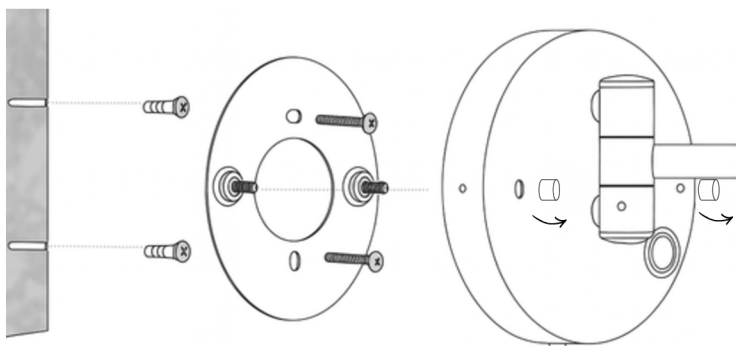
Lieferumfang

- LED-Spiegel Garda
- Wandhalterung
- Montageplatte
- Befestigungsschrauben
- Bedienungsanleitung

3.

Montageanleitung

1. Wählen Sie den Installationsort in der Nähe einer Steckdose.
2. Halten Sie die Montageplatte an die Wand und markieren Sie die Bohrlöcher für die Schrauben.
3. Bohren Sie die Löcher und setzen Sie die Dübel ein.
4. Schrauben Sie die Montageplatte an der Wand fest.
5. Befestigen Sie den Spiegelarm an der Montageplatte und ziehen Sie die Schrauben fest.
6. Schließen Sie das Kabel des Spiegels gemäß der Anleitung an die Steckdose an.



4.

Bedienung

1. Ein-/Ausschalten: Berühren Sie die LED-Taste am Spiegel.
2. Helligkeitsregelung: Halten Sie die Taste gedrückt – die Helligkeitsstufen werden nacheinander auf ca. 30 % → 60 % → 100 % eingestellt.
3. Einstellung des Spiegels:
 - 360°-Drehung des Spiegels
 - Die drehbare Halterung ermöglicht die Einstellung des Winkels nach Bedarf.

5.

Sicherheitshinweise

1. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Montageumgebung den Anforderungen entspricht (trocken, kein Kontakt mit Wasser).
2. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben und die Montageplatte fest befestigt sind, um ein Herabfallen des Produkts zu vermeiden.
Das Produkt ist ausschließlich für die Installation in Innenräumen vorgesehen.
4. Installieren Sie das Produkt nicht an Orten, die Wasser oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
5. Setzen Sie den Spiegel nicht direktem Sonnenlicht aus (Gefahr der Bündelung von Sonnenstrahlen und Brandgefahr).
6. Die Spiegelfläche besteht aus Glas – vermeiden Sie Stöße mit harten Gegenständen.
7. Kindern ist es strengstens untersagt, mit dem Produkt zu spielen.
8. Berühren Sie im Falle einer Beschädigung keine Bruchstücke – verwenden Sie Schutzhandschuhe.

6.

Wartung und Reinigung

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
2. Verwenden Sie keine scheuernden Mittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
3. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und vermeiden Sie den Kontakt der Elektronik mit Feuchtigkeit.

1.

About the product

The Garda LED mirror is an illuminated wall-mounted mirror with a minimalist design and high functionality.

The mirror is powered directly from the mains and equipped with a built-in power supply, ensuring stable LED lighting operation and eliminating the need for batteries.

Thanks to its rotating design (360°) and adjustable arm, it is suitable for hotel and private bathrooms, providing comfort during makeup and personal care.

The LED backlight with touch brightness control allows the lighting to be adjusted to the user's individual needs.

EN

Technical parameters

- Material: steel + glass
- Color: black
- Shape: round
- Lighting: LED
- Power supply: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Product with built-in power supply; LED: DC 12 V ~ 1 A
- Installation: wall-mounted, with plug-in connection
- Intended use: hotel bathrooms, guest rooms, public and private restrooms

Functions:

- Brightness adjustment (3 levels: approx. 30%, 60%, 100%)
- Touch switch
- 360° rotating mirror
- Rotating mounting arm

2.

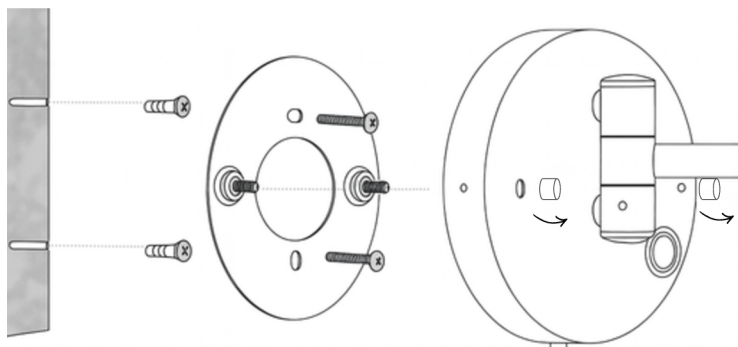
Package contents

- Garda LED mirror
- Wall mount
- Mounting plate
- Mounting screws
- User manual

3.

Installation instructions

1. Select the installation location near a power outlet.
2. Place the mounting plate against the wall and mark the screw positions.
3. Drill the holes and insert the wall plugs.
4. Secure the mounting plate to the wall using screws.
5. Attach the mirror arm to the mounting plate and tighten the screws.
6. Connect the mirror power cable to the outlet in accordance with the instructions.



EN

4.

Operation

1. Power on/off: touch the LED button on the mirror.
2. Brightness adjustment: press and hold the button – the brightness levels are set sequentially to approx. 30% → 60% → 100%.
3. Mirror adjustment: 360° mirror rotation
The rotating mount allows the angle to be adjusted as required.

5.

Safety instructions

1. Before installation, make sure that the installation environment meets the requirements (dry, no contact with water).
2. Check that the screws and the mounting plate are securely fastened to prevent the product from falling.
3. The product is intended for indoor installation only.
4. Do not install the product in locations exposed to water or high humidity.
5. Do not expose the mirror to direct sunlight (risk of light concentration and fire).
6. The mirror's surface is made of glass – avoid impacts with hard objects.
7. Children are strictly prohibited from playing with the product.
8. In case of damage, do not touch broken pieces – wear protective gloves.

EN

6.

Maintenance and cleaning

1. Clean with a soft, slightly damp cloth.
2. Do not use abrasive agents or aggressive detergents.
3. Do not immerse the product in water or allow the electronics to come into contact with moisture.

1.

Acerca del producto

El espejo Garda LED es un espejo de pared iluminado con un diseño minimalista y alta funcionalidad.

El espejo se alimenta directamente de la red eléctrica y está equipado con una fuente de alimentación integrada, lo que garantiza un funcionamiento estable de la iluminación LED y elimina la necesidad de utilizar baterías.

Gracias a su diseño giratorio (360°) y a su brazo ajustable, es adecuado para baños de hotel y privados, proporcionando comodidad durante el maquillaje y el cuidado personal.

La retroiluminación LED con control táctil de brillo permite ajustar la iluminación según las necesidades individuales del usuario.

ES

Parámetros técnicos

- Material: acero + vidrio
- Color: negro
- Forma: redonda
- Iluminación: LED
- Alimentación: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Producto con fuente de alimentación integrada; LED: DC 12 V ~ 1 A
- Instalación: montaje en pared, con conexión mediante enchufe
- Uso previsto: baños de hotel, habitaciones de huéspedes, aseos públicos y domésticos

Funciones

- ajuste de brillo (3 niveles: aprox. 30 %, 60 %, 100 %)
- interruptor táctil
- espejo giratorio de 360°
- brazo de soporte giratorio

2.

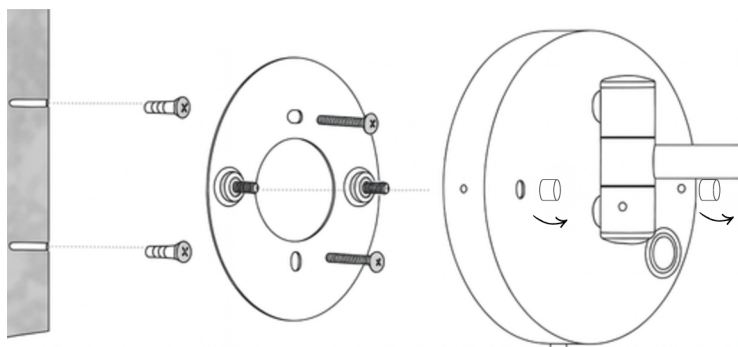
Contenido del paquete

- Espejo Garda LED
- Soporte de pared
- Placa de montaje
- Tornillos de montaje
- Manual de usuario

3.

Instrucciones de instalación

1. Seleccione el lugar de instalación cerca de una toma de corriente.
2. Coloque la placa de montaje en la pared y marque los puntos de fijación.
3. Perfore los orificios e introduzca los tacos.
4. Fije la placa de montaje a la pared con tornillos.
5. Fije el brazo del espejo a la placa de montaje y apriete los tornillos.
6. Conecte el cable de alimentación del espejo a la toma de corriente conforme a las instrucciones.



ES

4.

Uso

1. Encendido/apagado: toque el botón LED en el espejo.
2. Ajuste de brillo: mantenga presionado el botón; los niveles de brillo se ajustan secuencialmente a aprox. 30 % → 60 % → 100 %.
3. Ajuste del espejo: rotación del espejo de 360°
el soporte giratorio permite ajustar el ángulo según sea necesario

5.

Instrucciones de seguridad

1. Antes de la instalación, asegúrese de que el entorno cumple los requisitos (lugar seco; evitar el contacto directo con el agua, por ejemplo, chorros de agua).
2. Compruebe que los tornillos y la placa de montaje estén firmemente fijados para evitar la caída del producto.
3. No instale el producto en lugares expuestos al contacto directo con agua (por ejemplo, chorros de agua) o a inundaciones.
4. El producto está destinado exclusivamente para uso en interiores.
5. No exponga el espejo a la luz solar directa (riesgo de concentración de los rayos y de incendio).
6. La superficie del espejo es de vidrio: evite golpes con objetos duros.
7. No se permite que los niños jueguen con el producto.
8. En caso de daño, no toque los fragmentos: utilice guantes de protección.

ES

6.

Mantenimiento y limpieza

1. Limpie con un paño suave y ligeramente húmedo.
2. No utilice productos abrasivos ni detergentes agresivos.
3. No sumerja el producto en agua ni permita que la electrónica entre en contacto con la humedad.

1.

À propos du produit

Le miroir Garda LED est un miroir mural rétroéclairé au design minimaliste et à haute fonctionnalité.

Le miroir est alimenté directement par le réseau électrique et équipé d'une alimentation intégrée, garantissant un fonctionnement stable de l'éclairage LED et éliminant la nécessité d'utiliser des piles.

Grâce à sa structure rotative (360°) et à son support réglable, il convient parfaitement aux salles de bains d'hôtels et aux salles de bains domestiques, offrant un confort optimal pour le maquillage et les soins.

Le rétroéclairage LED avec commande tactile de l'intensité lumineuse permet d'adapter l'éclairage aux besoins individuels de l'utilisateur.

Caractéristiques techniques

- Matériau : acier + verre
- Couleur : noir
- Forme : ronde
- Éclairage : LED
- Alimentation : AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Produit équipé d'une alimentation intégrée : LED DC 12 V ~ 1 A
- Montage : mural, avec raccordement à une prise électrique
- Utilisation prévue: salles de bains d'hôtels, chambres d'hôtes, toilettes publiques et domestiques

Fonctions:

- Réglage de la luminosité (3 niveaux : env. 30 %, 60 %, 100 %)
- Interrupteur tactile
- Miroir rotatif à 360°
- Support orientable

2.

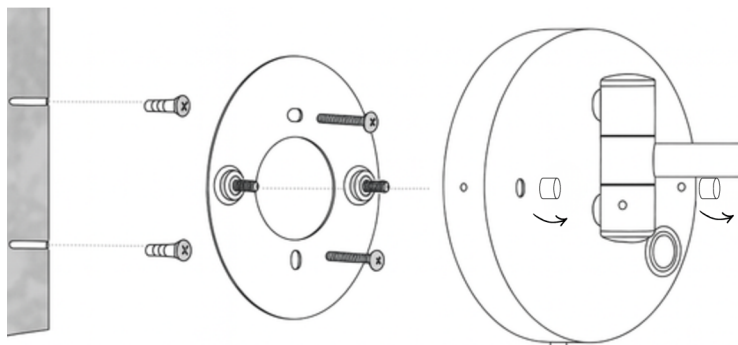
Contenu de l'emballage

- Miroir Garda LED
- Support mural
- Plaque de montage
- Vis de fixation
- Notice d'utilisation

3.

Instructions de montage

1. Choisissez l'emplacement d'installation, à proximité d'une prise d'alimentation électrique.
2. Placez la plaque de montage contre le mur et marquez les trous.
3. Percez les trous et insérez les chevilles adaptées.
4. Fixez la plaque de montage au mur à l'aide des vis fournies.
5. Fixez le bras du miroir à la plaque de montage, en serrant correctement les vis.
6. Raccordez le câble d'alimentation du miroir à la prise électrique, conformément aux instructions.



FR

4.

Utilisation

1. Mise en marche / arrêt : touchez le bouton LED situé sur le miroir.
2. Réglage de la luminosité : maintenez le bouton enfoncé – les niveaux de luminosité sont réglés successivement : env. 30 % → 60 % → 100 %.
3. Réglage du miroir :
 - rotation du miroir à 360°
 - le support orientable permet d'ajuster l'angle selon les besoins de l'utilisateur.

4.

Consignes de sécurité

1. Avant l'installation, assurez-vous que l'environnement de montage répond aux exigences (sec, sans contact avec l'eau).
2. Vérifiez que les vis et la plaque de montage sont solidement fixées, afin d'éviter la chute du produit.
3. Le produit est destiné exclusivement à une installation à l'intérieur des bâtiments.
4. N'installez pas le produit dans un endroit exposé aux projections d'eau ou à un taux d'humidité élevé.
5. N'exposez pas le miroir à la lumière directe du soleil (risque de concentration des rayons et d'incendie).
6. La surface/lentille est en verre – évitez les chocs avec des objets durs.
7. Il est strictement interdit aux enfants de jouer avec le produit.
8. En cas de dommage, ne touchez pas les fragments – utilisez des gants de protection.

FR

6.

Entretien et nettoyage

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide.
2. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents agressifs.
3. Ne plongez pas le produit dans l'eau et évitez tout contact de l'électronique avec l'humidité.

1. Om produkten

Garda LED-spegeln är en belyst väggspegel med minimalistisk design och hög funktionalitet.

Spegeln drivs direkt från elnätet och är utrustad med ett inbyggt nätaggregat, vilket säkerställer stabil drift av LED-belysningen och eliminerar behovet av batterier.

Tack vare den roterbara konstruktionen (360°) och den justerbara hållaren är spegeln lämplig för både hotell- och hemmabadrum och ger komfort vid sminkning och personlig vård.

LED-belysningen med touchstyrd ljusreglering gör det möjligt att anpassa ljusstyrkan efter användarens individuella behov.

Tekniska specifikationer

- Material: stål + glas
- Färg: svart
- Form: rund
- Belysning: LED
- Strömförsörjning: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Produkten har ett inbyggt nätaggregat; LED: DC 12 V ~ 1 A
- Montering: väggmontering, med anslutning till vägguttag
- Användningsområde: hotellbadrum, gästrum, offentliga och privata toaletter

Funktioner:

- Ljusstyrkereglering (3 nivåer: ca 30 %, 60 %, 100 %)
- Touchströmbrytare
- 360° roterbar spegel
- Roterbar hållare

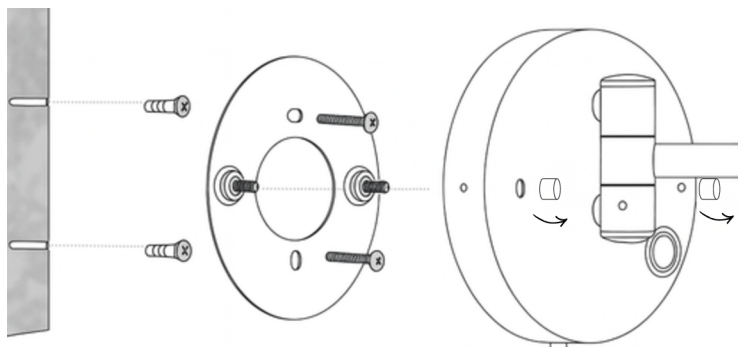
2. Förpackningens innehåll

- Garda LED-spegel
- Väggfäste
- Monteringsplatta
- Monteringsskruvar
- Bruksanvisning

3.

Monteringsanvisning

1. Välj installationsplats i närheten av ett eluttag.
2. Placera monteringsplattan mot väggen och markera skruvhålen.
3. Borra hålen och sätt i pluggarna.
4. Skruva fast monteringsplattan på väggen.
5. Fäst spegelarmen på monteringsplattan och dra åt skruvarna.
6. Anslut spegelns strömkabel till eluttaget enligt anvisningarna.



SV

4.

Användning

1. På/av: rör vid LED-knappen på spegeln.
2. Justering av ljusstyrka: håll knappen intryckt – ljusstyrkan ställs successivt in på ca 30 % → 60 % → 100 %.
3. Justering av spegeln:
 - 360° rotation av spegeln
 - Den roterbara hållaren gör det möjligt att justera vinkeln efter behov.

4.

Säkerhetsanvisningar

1. Kontrollera före installation att monteringsmiljön uppfyller kraven (torr, ingen kontakt med vatten).
2. Kontrollera att skruvar och monteringsplatta är ordentligt fastsatta för att förhindra att produkten faller ned.
3. Produkten är avsedd endast för installation inomhus.
4. Installera inte produkten på platser som utsätts för vatten eller hög luftfuktighet.
5. Utsätt inte spegeln för direkt solljus (risk för koncentration av ljusstrålar och brand).
6. Linsen är av glas – undvik stötar med hårda föremål.
7. Barn får under inga omständigheter leka med produkten.
8. Vid skada ska du inte röra vid glasskärvor – använd skyddshandskar.

SV

6.

Underhåll och rengöring

1. Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa.
2. Använd inte slipande medel eller aggressiva rengöringsmedel.
3. Sänk inte ned produkten i vatten och låt inte elektroniken komma i kontakt med fukt.

PL



Produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska, zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyte urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

DE



Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Union an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz gemäß den geltenden Vorschriften.



Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte sind bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abzugeben.

EN



The product complies with European Union requirements for safety, health and environmental protection in accordance with applicable regulations.



The product must not be disposed of with household waste. Used equipment should be taken to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment.

ES



El producto cumple los requisitos de la Unión Europea en materia de seguridad, salud y protección del medio ambiente, de conformidad con la normativa aplicable.



El producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. El equipo usado debe llevarse a un punto de recogida adecuado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

FR



Le produit est conforme aux exigences de l'Union européenne en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement, conformément à la réglementation applicable.



Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. L'équipement usagé doit être déposé dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques.

SV



Produkten uppfyller Europeiska unionens krav på säkerhet, hälsa och miljöskydd i enlighet med gällande bestämmelser.



Produkten får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. Uttjänt utrustning ska lämnas till en lämplig insamlingsplats för avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning.

faneco

Faneco sp. z o.o.
ul. Aleksandra Fredry 1/16
61-701 Poznań, Poland

info@faneco.com
www.faneco.com

